

# PROGRAMA DE VACACIONES

## Verano 2021

Ocio y Tiempo Libre



**Oporretako txandak**  
Turnos de vacaciones



**Planen astea**  
Semana de planes

# OPOR PROGRAMA

## 2021ko uda

Aisialdi arloa

# ¿En qué consiste el programa de VACACIONES DE VERANO?

El objetivo es que las personas que participan disfruten de un **tiempo libre enriquecedor** en ambientes diferentes a los habituales. Buscamos favorecer el **desarrollo de relaciones sociales con iguales**, así como la **inclusión en la comunidad** mediante el uso de recursos del entorno más cercano en cada destino y actividad. Ofrecemos **turnos vacacionales, con pernocta, y semana de planes, sin pernocta**. Puedes solicitar **participar en ambos programas**. Todas las actividades cuentan con **personal de apoyo** del área.



## Zertan datza UDAKO OPOR PROGRAMA?

Helburua da parte hartzen duten pertsonen **aisialdi aberasgarria** izatea ohikoak ez diren giroetan. **Berdinkideekin gizarte-harremanak garatzen lagundu** nahi dugu, baita **komunitatean sartzen** ere, toki eta ekintza bakoitzean ingurune hurbilenerako baliabideak erabiliz. **Oporretako txandak ditugu, non gaua igarotzen duten, eta planen astea, gaua igaro gabekoak**. Programa bietan parte hartzeko eskera egin daiteke. Jarduera guztietan **arloko profesionalen** laguntza dute.

## Egizu eskaera!

**Eskera aurkezteko epea maiatzaren 2an bukatuko da.** Horretako bete atxikitako orria eta bidali iezaguzu:

**Posta arruntez:**

Sabino Arana 69 · 48012 Bilbo

**Faxeiz:** 944 762 992

Norentzat: Esther Fdez. Valtierra

**Posta elektronikoz:** tlibre@apnabi.org

Gaia: 2021ko udarako eskaera

**Formularioa beteta:** [apnabi.eus/uda2021](http://apnabi.eus/uda2021)

**Kontuan hartzekoak:**

- Epez kanpo iristen diren eskaera guztiak itxaron zerrendara pasatuko dira zuzenean.
- Eskaerek plazk gainditzen dituztenean, hautaketa egingo da aurrez ezarritako irizipideak jarraituta.
- Eskaerak egiteak ez du esan nahi plaza izango duzuenik edota lehentasunezkoztat markatutakoa emango zaizuenik.
- Eskaerei ekaineko lehenengo hamabostaldian erantzungo zaie.
- Adierazten den epean erantzunik jasotzen ez baduzue, plaza esleiturik ez dagoela esan nahi du.
- Taldeak osatzeko kontuan hartzen da adina, interesak eta ezaugarri pertsonalak.

**COVID-19ak eragindako egoera dela eta, programazioak aldaketak izan ditzakeela gogorarazten dizuegu.** APNABIren Aisialdi arloan uneoro indarrean dagoen araudia betetzen dugu, prebentzioa helburu, eta horrek planifikatutako udako jardueren ezaugarri batzuk baldintzatu ditzake. Hala ere, lanean jarraitzen dugu programak egokitu eta doitzeko, eta, hala, seguruak eta kalitatezkoak diren aisialdiko proposamenak eskaintzen jarraitu ahal izateko.

## ¡Haz tu solicitud!

**El plazo para presentar solicitud finaliza el 2 de mayo.** Rellena la hoja adjunta y háznosla llegar mediante:

**Correo ordinario:**

Sabino Arana 69 · 48012 Bilbo

**Fax:** 944 762 992

Para: Esther Fdez. Valtierra

**Correo electrónico:** [tlibre@apnabi.org](mailto:tlibre@apnabi.org)

Asunto: Solicitud Verano 2021

**Formulario digital:** [apnabi.eus/uda2021](http://apnabi.eus/uda2021)

**A tener en cuenta:**

- Las solicitudes que lleguen fuera de plazo pasarán directamente a lista de espera.
- Si las solicitudes superan las plazas, se procederá a realizar una selección con criterios preestablecidos.
- Hacer la solicitud no implica tener plaza ni que se conceda la fecha o el destino marcado como preferente.
- La respuesta a las solicitudes se realizará en la primera quincena de junio.
- Si no se recibe la contestación en el plazo indicado significa que no hay plaza asignada.
- Para configurar los grupos se valoran las edades, los intereses y las características de cada persona.

**Recordamos que esta programación puede sufrir modificaciones por la situación provocada por la COVID-19.** Desde Ocio y Tiempo libre de APNABI seguimos en todo momento la normativa vigente de prevención, y ésta puede condicionar algunas características de las actividades estivales planificadas. Sin embargo, seguimos trabajando para ajustar los programas y poder continuar ofreciendo propuestas de ocio seguras y de calidad.

# Planen astea, gaua igaro gabe

## Asteak aukeran:

- Ekainaren 28tik uztailaren 4ra
- Uztailaren 19tik 25era
- Abuztuaren 2tik 8ra
- Abuztuaren 16tik 22ra

**4 urtetik gorako pertsoneri** zuzendutako proposamenak dira hauek. **Astebeteko** pack bat da, astelehenetik igandera jarduerak dituen, **guztira 215 €** ordainduta. Irteerarako topagunea Iruñeko metroaren ahoa izango da beti, Deustun (Bilbo). Jarduerak **banaka hautatzeko aukera** ere badago (ikus kuotak taulan).

Deskribapena	Descripción	Eguna Día	Horario Ordutegia	Cuota individual Bakarkako kuota
	<b>Ruta por Armintza, Bermeo y Lekeitio.</b> Playas y cultura. Traslado en bus privado y picnic al aire libre. <b>Ibilaldia Armintza, Bermeo eta Lekeititik.</b> Hondartzak eta kultura. Garraioa utobus pribatuan eta bazkaria aire zabalean.	Lunes - Astelehena	9:00 - 17:00	40€
	<b>Paseo por los pozos de La Arboleda</b> con Ekoetxea Meatzealde. Traslado en bus privado y picnic al aire libre. <b>Ibilaldia La Arboledako putzuetatik</b> Ekoetxea Meatzealdearekin. Garraioa autobus pribatuan eta bazkaria aire zabalean.	Martes - Asteartea	9:00 - 17:00	40€
	<b>Senderismo</b> urbano-costero entre <b>Plentzia y Gorliz.</b> Hamaitetako. Hiri- eta kosta- <b>ibilaldia, Plentzia eta Gorliz</b> artean. Hamaitetakoa.	Miércoles - Asteazkena	9:00 - 14:00	15€
	<b>Visitas guiadas a Basondo,</b> refugio de fauna silvestre, y <b>Gernika.</b> Traslado en bus privado y comida en restaurante. <b>Bisita gidatuak Basondora,</b> basa-animalien babeslekura, eta <b>Gernikara.</b> Garraioa autobus pribatuan eta bazkaria jatetxean.	Jueves - Osteguna	9:00 - 17:00	45€

# Semana de planes, sin pernocta

## Semanas disponibles:

- Del 28 de junio al 4 de julio
- Del 19 al 25 de julio
- Del 2 al 8 de agosto
- Del 16 al 22 de agosto

Es una propuesta dirigida a **personas a partir de 4 años.** Es un pack de **una semana,** con actividades de lunes a domingo, por **215€** en total. El punto de encuentro para la salida será en todos los casos la boca de metro de Iruña, en Deusto (Bilbao). Existe también la **posibilidad de seleccionar actividades por separado** (ver cuotas en tabla).

Deskribapena	Descripción	Eguna Día	Horario Ordutegia	Cuota individual Bakarkako kuota
	<b>Actividad lúdica.</b> El grupo podrá elegir entre karts, ginkana, sala de escape o sesión de realidad virtual, entre otros. <b>Jarduera ludikoa.</b> Taldeak kart-ak, ginkana, ihes-gela edo errealitate birtualeko saioa aukeratu ahal izango ditu, besteak beste.	Viernes - Ostirala	9:00 - 14:00	25€
	<b>Visita guiada a la ferrería de El Pobal</b> y playa. Traslado en bus privado y picnic en la playa de La Arena (Muskiz). <b>Bisita gidatua El Pobaleko burdinolara</b> eta hondartzara. Garraioa autobus pribatuan eta bazkaria La Arena hondartzan (Muskiz).	Sábado - Larunbata	9:00 - 17:00	40€
	<b>Visita guiada al Centro de Interpretación de pesca Agurtza</b> y visita a <b>Santurtzi.</b> Traslado en transporte público y comida en restaurante. <b>Agurtzako Arrantzako Interpretazio Zentrorara bisita gidatua eta Santurtzira</b> bisita. Garraio publikoan joango gara eta jatetxean bazkalduko dugu.	Domingo - Igandea	9:00 - 17:00	25€

# Oporretako txandak





Kuota: 315€

**7 urtetik gorako pertsonentzat** dira. **6 gau eta 7 eguneko** txandak dira, helmuga desberdinetan. Bertan eguneroko jarduerak egingo dituzte, pertsona eta talde bakoitzaren arabera egokituak eta malguak. Irteera Deustutik (Bilbo) izango da.

# Turnos de vacaciones

Cuota: 315€

Están dirigidos a **personas a partir de 7 años**. Son turnos de **6 noches y 7 días** en destinos con actividades diarias, adaptadas y flexibles, en función de las personas y cada grupo. El salida será en todos los casos desde Deusto (Bilbao).

	Lugar Tokia	Fechas Datak	Descripción Deskribapena
	<b>LEKEITIO</b> Bizkaia	2 - 8 julio Uztailak 2 - 8	<p>El albergue El Trinkete tiene terrazas exteriores de esparcimiento. Está a 10 minutos a pie del centro de la villa y la playa.</p> <p>El Trinkete aterpetxeak aisialdirako kanpoko terrazak ditu. Herriaren erdigunetik eta hondartzatik 10 minutura dago oinez.</p>
		15 - 21 julio Uztailak 15-21	
		2 - 8 agosto Abuztuak 2- 8	
		9 - 15 agosto Abuztuak 9 -15	
		16 - 22 agosto Abuztuak 16 - 22	
	<b>LEIOA</b> Bizkaia	18 - 24 julio Uztailak 18 - 24	El albergue Atalaia Claret tiene grandes espacios al aire libre. Está a 2km del casco urbano. Leioa está cerca de otros municipios del Gran Bilbao.
		25 - 31 julio Uztailak 25 - 31	Atalaia Claret aterpetxeak espazio handiak ditu kanpoan. Hirigunetik 2 km-ra dago. Leioa Bilbo Handiko beste udalerrri batzuetatik hurbil dago.
	<b>ZARAUTZ</b> Gipuzkoa	9 - 15 agosto Abuztuak 9 - 15	<p>El albergue Igerain está próximo al casco antiguo y tiene zonas de esparcimiento. Líneas de bus cercanas enlazan con Donosti, Zumaia y Getaria.</p> <p>Igerain aterpetxea alde zaharretik gertu dago eta aisialdirako gunek ditu. Hurbileko autobus-lineak Donostiarekin, Zumaiarekin eta Getariarekin lotzen dira.</p>
		16 - 22 agosto Abuztuak 16 - 22	
		23 - 29 agosto Abuztuak 23 - 29	
	<b>HONDARRIBIA</b> Gipuzkoa	16 - 22 agosto Abuztua 16 - 22	El albergue Juan Sebastian Elkano tiene pistas deportivas y parque infantil. Cerca de la naturaleza y la playa. Próximo a Hendaya (Francia).
		23 - 29 agosto Abuztuak 23 - 29	Juan Sebastian Elkano aterpetxeak kirol pistak eta haur parkea ditu. Naturatik eta hondartzatik hurbil dago. Hendaiatik hurbil (Frantzia).
	<b>ARRIGORRIAGA</b> Bizkaia	1 - 7 de agosto Abuztuak 1 - 7	El albergue, propiedad de APNABI, cuenta con amplias salas, talleres y espacios al aire libre para actividades lúdicas. Gestionado desde Apoyo a Familias.
		8 - 15 de agosto Abuztuak 8 - 15	Aterpetxea APNABIren jabetzakoa da eta jolas-jardueretarako gelak, lantegiak eta aire zabaleko gunek ditu. Familiei laguntzeko arloak kudetzen du programa.

## ANIMA ZAITEZ AISIALDIKO JARDUERETAN PARTE HARTZERA!

Jarduera ugari eskaintzen dizkizugu,  
denak zure neurrira egindako taldetan.  
Galde iezaguzu konpromisorik gabe,  
edozein unetan!

- Kirol-jarduerak eta bizimodu osasungarriarako jarduerak.
- Aisialdiko klubak Bilbon eta Durangon.
- Eguneko irteerak.
- Oporretako programak.
- Topaketa eta jarduera birtualak.
- Aholkularitza eta orientazioa.
- Jarduera komunitarioetan sartzeko laguntza.

## ¡ANÍMATE A PARTICIPAR EN ACTIVIDADES DE OCIO!

Te ofrecemos muchas actividades,  
todas en grupos afines a ti.  
¡Pregúntanos sin compromiso  
en cualquier momento!

- Actividades deportivas y para una vida saludable.
- Clubes de tiempo libre en Bilbao y Durango.
- Salidas de día.
- Programas vacacionales.
- Encuentros y actividades virtuales.
- Asesoramiento y orientación.
- Apoyo para la inclusión en actividades comunitarias.



Aisialdia eta denbora librea  
Ocio y tiempo libre

Av. Sabino Arana etorb., 69 48012 Bilbao (Bizkaia)  
94 447 14 17 tlibre@apnabi.org